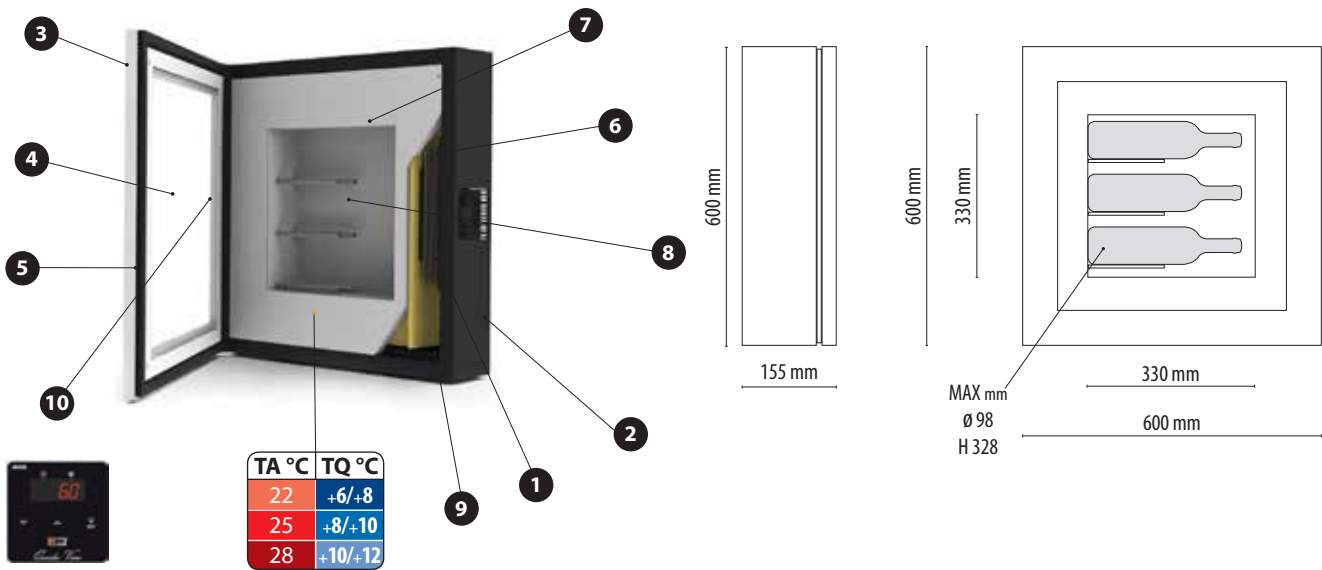




QV30



TA °C: temperatura ambiente • Ambient temperature • Température ambiante • Raumtemperatur • Temperatura ambiente

TQ °C: temperatura Quadro Vino • Quadro Vino Temperature • Température Quadro Vino • Temperatur Quadro Vino • Temperatura Quadro Vin

- | | | | | |
|------------------------------|-------------------------|------------------------------|---------------------------------------|--|
| 1. Impianto termoelettrico | 1. Thermal power system | 1. Système thermoélectrique | 1. Kühlsystem Thermoelktrisch | 1. Instalación termoeléctrica |
| 2. Struttura in lamiera | 2. Sheet metal body | 2. Structure en tôle | 2. Struktur aus Stahlblech | 2. Estructura de chapa |
| 3. Cornice in legno / mdf | 3. MDF frame | 3. Cadre en MDF | 3. Rahmen aus Holz / MDF | 3. Marco en madera / MDF |
| 4. Vetrocamera 20 mm | 4. 20 mm double glazing | 4. Double vitrage 20 mm | 4. Mehrscheiben-Isolierglas von 20 mm | 4. Doble cristal 20 mm |
| 5. Guarnizione magnetica | 5. Magnetic gasket | 5. Joint magnétique | 5. Magnetdichtung | 5. Junta magnética |
| 6. Pannello in laminato | 6. Laminated panel | 6. Panneau en stratifié | 6. Laminatpaneel | 6. Panel de laminado |
| 7. Illuminazione a LED | 7. LED lighting system | 7. Éclairage à LED | 7. LED-Beleuchtung | 7. Iluminación por LED |
| 8. Tondini alluminio | 8. Aluminium rods | 8. Tiges en aluminium | 8. Aluminiumträger | 8. barras de aluminio |
| 9. Sbrinamento automatico | 9. Automatic defrosting | 9. Dégivrage automatique | 9. Automatische Abtauung | 9. Descongelamiento automático |
| 10. Termoregolatore digitale | 10. Digital thermostat | 10. Thermoregulateur digital | 10. Digitaler Thermoregler | 10. Controlador digital de temperatura |

| CODE | °C | mm LxPxH | Bottle | Glass | dB | V | W | KWh/annum | Kg |
|------|----------|-----------------|--------|-------|----|-----------|----|-----------|----|
| QV30 | +6 / +20 | 600 x 600 x 155 | 3 | 0 | 23 | 100 - 240 | 50 | 194 | 22 |

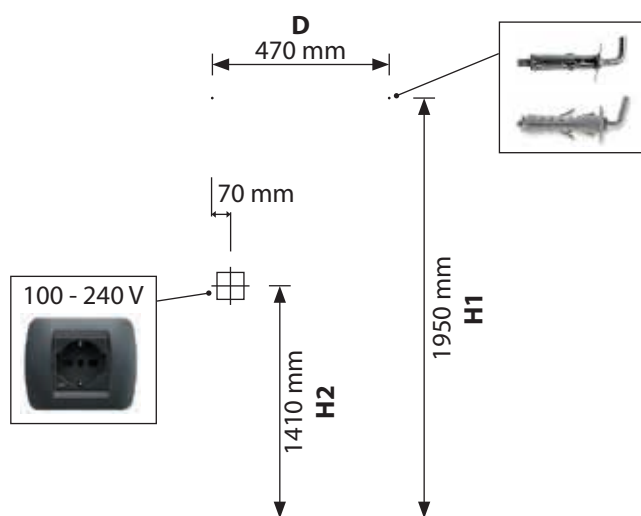
Il Quadro Vino è stato progettato per essere appeso a parete. È necessario fissare sulla parete due tasselli a gancio da scegliere in base alle caratteristiche del supporto dove verranno inseriti (mattono forato, calcestruzzo, cartongesso etc...) ed in base al carico che possono sostenere (indicato sulle diverse tipologie di tasselli). La distanza (D) ovvero l'interasse al quale dovranno essere posizionati i tasselli è indicato nel disegno seguente. L'altezza (H 1) si riferisce ai fori per i tasselli ed è quella consigliata (può essere diversa in base alle specifiche necessità). L'altezza (H 2) si riferisce alla presa di corrente.

The QUADRO VINO has been designed to be hung on the wall. It is necessary to fix two hooks on the wall by using the correct plugs for the type of wall where they will be placed (perforated brick, concrete, drywall etc...) and depending on the load that can support (indicated on the different types of plugs). The distance (D) that is the distance to which the plugs must be placed is indicated in the following drawing. The height (H 1) refers to the holes for the plugs and it is the suggested one (this may be different according to specific needs). The height (H 2) refers to the power socket position.

Le QUADRO VINO a été conçu pour être accroché sur le mur. Il est nécessaire de fixer deux crochets sur le mur avec chevilles à choisir en fonction des caractéristiques du substrat où ils seront placés (brique pleine ou creux, béton, carton-plâtre etc...) et en fonction de la charge qu'ils peuvent supporter (indiqué sur les différents types de cheville). La distance (D) soit la distance à laquelle on doit placer les chevilles est indiqué dans le dessin ci-dessous. La hauteur (H 1) se réfère aux trous pour les chevilles et est celle recommandée (ce qui peut être différente en fonction des besoins spécifiques). La hauteur (H 2) se réfère à la prise de courant.

Der QUADRO VINO wurde so entworfen, dass er an der Wand aufgehängt werden kann. An der Wand müssen zwei Hakendübel angebracht werden, diese müssen in Bezug auf die Eigenschaften der Mauer, in der sie befestigt werden müssen, ausgewählt werden (Hohlziegel, Beton, Gipswand usw. ...) und auch in Bezug auf die Last die sie tragen müssen (Tragelast wird auf die Dübel immer angezeigt). Der Abstand (d) mit dem die Dübel angeschraubt werden müssen, wird in der folgenden Zeichnung angegeben. Die Höhe (H1) ist die empfohlene Höhe für die Dübel Löcher (kann natürlich je nach spezifischen Bedürfnisse geändert werden). Die Höhe (H2) bezieht sich auf die Höhe der Steckdose.

El "Quadro Vino" ha sido diseñado para ser colgado a la pared. Es necesario fijar en la pared dos tacos de gancho que deben escogerse en función de la base de las características del soporte donde serán introducidos (ladrillo perforado, hormigón, cartón-yeso, etc.) en función de la carga que pueden sostener (indicada en los varios tipos de tacos). La distancia (D) entre los dos tacos se indica en el dibujo siguiente. La altura (H 1) se refiere a los agujeros para los tacos y es la aconsejada (puede ser distinta según las necesidades específicas). La altura (H 2) se refiere a la toma de corriente.



FUNZIONAMENTO • OPERATION • FONCTIONNEMENT • BETRIEB • FUNCIONAMIENTO

La temperatura interna è preimpostata ed è variabile da 6 a 20 °C (Temperatura ambiente 22-25°C). Spegnimento automatico della luce dopo 12 ore.

The internal temperature is pre-set and ranges between 6° and 20°C (Ambient temperature 22-25°C). Automatic switch off of the light after 12 hours.

La température interne est pré-réglée et varie de 6 à 20 °C (Température ambiante 22-25°C). Arrêt automatique de la lumière après 12 heures

Die Innentemperatur ist voreingestellt und ist zwischen 6° und 20°C variabel einstellbar (Umgebungstemperatur 22-25°C). Automatische Abschaltung des Lichts nach 12 Stunden.

La temperatura interna ha sido planteada previamente y es variable de 6 a 20°C (Temperatura ambiente 22-25°C). Apagado automático de la luz después de 12 horas.

MANUTENZIONE E PULIZIA • MAINTENANCE • ENTRETIEN • WARTUNG • MANUTENCIÓN

Non è richiesta alcuna manutenzione ad eccezione di una normale pulizia periodica

Any maintenance is required with the only exception of routine cleaning cycles

Aucun entretien n'est demandé à l'exception d'un nettoyage périodique normal

Es ist keine Wartung, mit Ausnahme einer regelmäßigen, gewöhnlichen Reinigung, erforderlich

No es necesaria ninguna manutención excepto la normal limpieza periódica.

IMBALLO • PACKAGING • EMBALLAGE • VERPACKUNG • EMBALAJE

| | | | | | | |
|--|------------------|----------------------------------|--|---------------------------------------|--------------------------------------|---|
| | 700 x 700 x 220 | Dimensioni con imballo | Dimensions including packaging | Dimensions avec emballage | Abmessung mit Verpackung | Dimensiones con embalaje |
| | 1000 x 800 x 360 | Dimensioni con imballo su pedana | Dimensions including packing on pallet | Dimensions avec emballage sur palette | Abmessung mit Verpackung auf Palette | Dimensiones con embalaje sobre plataforma |
| | 23 | Peso con imballo | Weight with packaging | Poids avec emballage | Gewicht mit Verpackung | Peso con embalaje |
| | 29 | Peso con imballo su pedana | Weight with packing on pallet | Poids avec emballage sur palette | Gewicht mit Verpackung auf Palette | Peso con embalaje sobre plataforma |
| | 0,1 | Volume con imballo | Volume with packaging | Volume avec emballage | Volumen mit Verpackung | Volumen con embalaje |
| | 0,3 | Volume con imballo su pedana | Volume with packaging on pallet | Volume avec emballage sur palette | Volumen mit Verpackung auf Palette | Volumen con embalaje sobre plataforma |